



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

J-1024

Groupe
Group Tout-Terrain

FT-022
1989年 8月31日

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 OCT. 1989

en groupe
in group Tout-Terrain

Photo A



Photo B



1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur
Manufacturer SUZUKI MOTOR CO., LTD.

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type
Commercial name(s) — Type and model SUZUKI SAMURAI (SJ50)

103. Cylindrée totale
Cylinder capacity 1324.7 cm³

104. Mode de construction
Type of car construction
 séparée, matériau du châssis Steel
separate, material of chassis
 monocoque
unitary construction

105. Nombre de volumes
Number of volumes 2

106. Nombre de places
Number of places 4



2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum
 Minimum weight 900 kg
202. Longueur hors-tout
 Overall length 3430 mm ± 1%
203. Largeur hors-tout
 Overall width 1540 mm ± 1% Endroit de la mesure Front and rear
 Where measured Over-fenders
204. Largeur de la carrosserie:
 Width of bodywork:
 a) A la hauteur de l'axe AV
 At front axle 1540 mm ± 1%
 b) A la hauteur de l'axe AR
 At rear axle 1540 mm ± 1%
206. Empattement: a) Droit
 Wheelbase: Right 2030 mm ± 1% b) Gauche:
 Left: 2030 mm ± 1%
207. Voie maximum AV
 Maximum track Front 1300 mm AR
 Rear 1310 mm
209. Porte-à-faux: a) AV:
 Overhang: Front: 580 mm ± 1% b) AR:
 Rear: 820 mm ± 1%
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR)
 Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead) 1540 mm ± 1%

3. MOTEUR / ENGINE: *(En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire).*
(In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur:
 Location and position of the engine: Front, Longitudinal
302. Nombre de supports 4
 Number of supports
303. Cycle 4 (OTTO)
 Cycle



Marque SUZUKI Modèle SJ50 N° Homol. T-1024
 Make _____ Model _____

304. Suralimentation oui/non; type XXXX
 Supercharging ~~yes~~/no; type _____
 (En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
 (In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form).

305. Nombre et disposition des cylindres 4-In-line
 Number and layout of the cylinders _____

306. Mode de refroidissement Liquid
 Cooling system _____

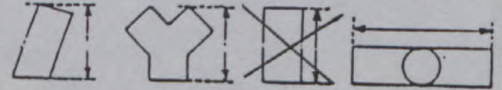
307. Cylindrée: a) Unitaire 331.2 cm³ b) Totale 1324.7 cm³
 Cylinder capacity: a) Unitary _____ b) Total _____

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 41.9 cm³
 Total minimum volume of a combustion chamber _____

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 32.2 cm³
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead _____

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 8.9:1
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) _____

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 236.8 mm
 Minimum height of the cylinder block _____



312. Matériau du bloc-cylindres Aluminum alloy
 Cylinder block material _____

313. Chemises: a) oui/non no b) Matériau Iron c) Type: Casting
 Sleeves: yes/~~no~~ Material _____ Type: _____

314. Alésage 74.0 mm
 Bore _____

316. Course 77.0 mm
 Stroke _____

317. Piston a) Matériau Aluminum alloy
 Piston Material _____

b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 214 g
 Number of rings _____ Minimum weight _____

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 28.3±0.1 mm
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown _____

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre 0±0.15 mm
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock _____

f) Volume de l'évidement du piston 3.8±0.5 cm³
 Piston groove volume _____



Marque SUZUKI Modèle SJ50 N° Homol. T-1024
Make SUZUKI Model SJ50

318. Bielle: a) Matériau Forging-iron b) Type de la tête de bielle Separate
Connecting rod: Material Forging-iron Big end type Separate
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets):
Interior diameter of the big end (without bearings): 45 mm $\pm 0.1\%$
d) Longueur entre axes: 120.0 mm (± 0.1 mm) e) Poids minimum: 370 g
Length between the axes: 120.0 mm (± 0.1 mm) Minimum weight: 370 g

319. vilebrequin: a) Type de construction Integral
Crankshaft: Type of manufacture Integral
b) Matériau Cast-iron
Material Cast-iron
c) coulé estampé
 moulded stamped d) Nombre de paliers 5
Number of bearings 5
e) Type de paliers Plain
Type of bearings Plain
f) Diamètre des paliers 49 mm $\pm 0.2\%$
Diameter of bearings 49 mm $\pm 0.2\%$
g) Matériau des chapeaux des paliers Cast-iron
Bearing caps material Cast-iron
h) Poids minimum du vilebrequin nu 7283 g
Minimum weight of the bare crankshaft 7283 g
i) Diamètre maximum des manetons 45.0 mm
Maximum diameter of big end journals 45.0 mm

320. Volant moteur: a) Matériau Cast-iron
Flywheel: Material Cast-iron
b) Poids minimum avec couronne de démarreur 6800 g
Minimum weight of the flywheel with starter ring 6800 g

321. Culasse: a) Nombre de culasses 1 b) Matériau Aluminum alloy
Cylinderhead: Number of cylinderheads 1 Material Aluminum alloy
c) Hauteur minimum 139.6 mm
Minimum height 139.6 mm
d) Endroit de la mesure From top of cylinderhead to bottom of cylinderhead
Where measured From top of cylinderhead to bottom of cylinderhead

322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.2 \pm 0.2 mm
Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1.2 \pm 0.2 mm

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs 1
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburetors 1
b) Type Down draft c) Marque et modèle AISAN: 83010
Type Down draft Make and model AISAN: 83010



Marque SUZUKI Modèle SJ50 N° Homol. T-1024
 Make SUZUKI Model SJ50

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur
 Number of mixture passages per carburettor 2
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur
 Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port 26-30 mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
 Diameter of the venturi at the narrowest point 21-27±0.25 mm

324. Alimentation par injection:

- Fuel feed by injection: a) Marque: XXXX
 Manufacturer: XXXX
- b) Modèle du système d'injection: XXXX
 Model of injection system: XXXX
- c) Mode de dosage du carburant: mécanique électronique hydraulique
 Kind of fuel measurement: mechanical electronical hydraulical
- c1) Plongeur ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
 Piston pump ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
- c2) Mesure du volume d'air ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
 Measurement of air volume ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
- c3) Mesure de la masse d'air ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
 Measurement of air mass ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
- c4) Mesure de la vitesse de l'air ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
 Measurement of air speed ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
- c5) Mesure de la pression d'air ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
 Measurement of air pressure ~~XXXX/NOX~~ YES/NOX
- Quelle est la pression de réglage?
 Which pressure is taken for measurement? XXXX bars
- d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement
 Effective dimensions of measure position in the throttle area XXXX mm
- e) Nombre des sorties effectives de carburant XXXX
 Number of effective fuel outlets XXXX
- f) Position des soupapes d'injection: Canal d'admission Culasse
 Position of injection valves: Inlet manifold Cylinderhead
- g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant XXXX
 Statement of fuel measuring parts of injection system XXXX

- 325. Arbre à cames:** a) Nombre 1 b) Emplacement TOP (OHC)
 Camshaft: Number 1 Location TOP (OHC)
- c) Système d'entraînement Belt d) Nombre de paliers par arbre 5
 Driving system Belt Number of bearings for each shaft 5
- e) Diamètre des paliers 44.2, 44.4, 44.6, 44.8, 45.0 mm
 Diameter of bearings 44.2, 44.4, 44.6, 44.8, 45.0 mm
- f) Système de commande des soupapes Rocker arm
 Type of valve operation Rocker arm



Marque SUZUKI Modèle SJ50 N° Homol. I-1024

327. Admission: a) Matériau du collecteur
 Inlet: Material of the manifold Aluminum alloy
 b) Nombre d'éléments du collecteur
 Number of manifold elements 1
 c) Nombre de soupapes par cylindre
 Number of valves per cylinder 1
 d) Diamètre maximum des soupapes
 Maximum diameter of the valves 36.1 mm
 e) Diamètre de la tige de soupape
 Diameter of the valve stem 7.0⁺⁰_{-0.2} mm
 f) Longueur de la soupape
 Length of the valve 115.5±1.5 mm
 g) Type des ressorts de soupape
 Type of valve springs Coil
 h) Nombre de ressorts par soupape
 Number of springs per valve 1

328. Echappement: a) Matériau du collecteur
 Exhaust: Material of the manifold Cast-iron
 b) Nombre d'éléments du collecteur
 Number of manifold elements 1
 c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur
 Diameter of the manifold exit(s) 40 mm
 d) Nombre de soupapes par cylindre
 Number of valves per cylinder 1
 e) Diamètre maximum des soupapes
 Maximum diameter of the valves 30.1 mm
 f) Diamètre de la tige de soupape
 Diameter of the valve stem 7.0⁺⁰_{-0.2} mm
 g) Longueur de la soupape
 Length of the valve 114.5±1.5 mm
 h) Type des ressorts de soupape
 Type of valve springs Coil
 i) Nombre de ressorts par soupape
 Number of springs per valve 1

329. Système anti-pollution a) oui/non
 Anti pollution system Yes/~~XX~~
 b) Description
 Description Catalytic Converter

330. Système d'allumage: a) Type
 Ignition system: Type Battery
 b) Nombre de bougies par cylindre
 Number of plugs per cylinder 1
 c) Nombre de distributeurs
 Number of distributors 1
 d) Nombre de bobines
 Number of coils 1

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre
 Cooling fan Number 1
 b) Diamètre de l'hélice
 Diameter of the screw 320 mm
 c) Matériau de l'hélice
 Material of the screw Polypropylene
 d) Nombre de pales
 Number of blades 5
 e) Type de connexion
 Type of connection Coupling type
 f) Ventilateur débrayable oui/non
 Automatic cut in yes/~~no~~



333. Système de lubrification: a) Type Wet sump b) Nombre de pompes à huile 1
 Lubrification system: Type Wet sump Number of oil pumps 1

c) Capacité totale 4.0 L
 Total capacity 4.0 L

d) Radiateur(s) d'huile oui/non XXXX Nombre XXXX
 Oil radiator(s) yes/no XXXX Number XXXX

e) Emplacement du/des radiateurs XXXX
 Position of the radiator(s) XXXX

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre 1
 Battery(ies): Number 1

b) Tension 12 V c) Emplacement In engine compartment
 Tension 12 V Location In engine compartment

502. Génératrice(s) a) Nombre 1
 Generator(s) Number 1

b) Type Alternator c) Système d'entraînement Belt
 Type Alternator Drive system Belt

503. Phares escamotables: a) oui/non XXXX b) Système de commande XXXX
 Retractable headlights: XXXX no Drive system XXXX

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices: avant arrière
 Driving wheels: front rear

602. Embrayage a) Type Dry
 Clutch Type Dry

b) Système de commande Mechanical
 Drive system Mechanical

c) Nombre de disques 1 d) Diamètre du(des) disque(s) 190 mm
 Number of plates 1 Diameter of the plate(s) 190 mm

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement Attached to engine under the floor
 Gear-box: Location Attached to engine under the floor

b) Marque «manuelle» SUZUKI c) Marque «automatique» XXXX
 «Manual» make SUZUKI «Automatic» make XXXX

d) Emplacement de la commande Floor
 Location of the gear lever Floor

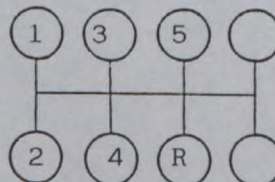


603. Boîte de vitesse

Gearbox
 e) rapports
 ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	3.652	36/15	X			
2	1.947	32/25	X			
3	1.423	29/31	X			
4	1.000	-	X			
5	0.795	23/44	X			
AR/R	3.466	$\frac{33}{18} \times \frac{41}{33}$				
Constante	1.521	35/23				
Constant.						

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type XXXX
 Overdrive: Type XXXX

b) Rapport XXXX c) Nombre de dents XXXX
 Ratio XXXX Number of teeth XXXX

d) Utilisable avec les vitesses suivantes XXXX
 Usuable with the following gears XXXX

605. Couple final:

Final drive:

a) Type du couple final
 Type of final drive

b) Rapport
 Ratio

c) Nombre de dents
 Teeth number

d) Type de limitation de différentiel (si prévu)
 Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
Hypoid gear	Hypoid gear
3.727	3.727
41/11	41/11
XXXX	XXXX



Marque SUZUKI Modèle SJ50 N° Homol. T-1024
 Make _____ Model _____

e) Rapport de la boîte de transfert High: 1.409
 Ratio of the transfer box Low: 2.268

606. Type de l'arbre de transmission Propeller shaft with universal joint
 Type of the transmission shaft _____

7 SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front Rigid axle
 Type of suspension: b) AR / rear Rigid axle

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: oui/non AR: oui/non
 Helicoidal springs: Front: yes/no Rear: yes/no

a) Matériau
 Material

AV Front	AR / Rear
XXXX	XXXX

703. Ressorts à lames: AV: oui/non AR: oui/non
 Leaf springs: Front: yes/~~no~~ Rear: yes/~~no~~

703. Ressorts à lames
 Leaf springs

A = *Lame maitresse* / X = *lame auxiliaire*
 2 = 2^e lame / 3 = 3^e lame / 4 = 4^e lame / 5 = 5^e lame

A = *major leaf* / X = *auxiliary leaf*
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

a) Matériau
 Material

A	2	3
Steel (front) Steel (rear)	Steel (front) Steel (rear)	Steel (front) Steel (rear)

a) Matériau
 Material

4	5	X
XXXX (front) Steel (rear)	XXXX (front) XXXX (rear)	XXXX (front) XXXX (rear)



704. Barre de torsion: AV: oui/non AR: oui/non
 Torsion bar: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

c) Matériau / Material

AV / Front	AR / Rear
XXXX	XXXX

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 22
 Other type of suspension: See photo or drawing on page 22

706. Stabilsateur : Voir photo/dessin en page 23
 Stabilizer : See photo/drawing on page 23

a) Longueur efficace / Effective length
 b) Diamètre efficace / Effective diameter
 c) Matériau / Material

AV / Front	AR / Rear
504 ($\pm 1\%$) mm	XXXX mm
24.2 mm	XXXX mm
Steel	XXXX

707. Amortisseurs: Shock Absorbers:
 a) Nombre par roue / Number per wheel
 b) Type / Type

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
Telescopic	Telescopic

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues / Wheels

a) Diamètre / Diameter
 b) Largeur maximale de jante / Maximal rim width

AV / Front	AR / Rear
15 "	15 "
380.2 mm	380.2 mm
5.5 "	5.5 "
140 mm	140 mm

802. Emplacement de la roue de secours / Location of the spare wheel

On the tailgate



Marque
Make

SUZUKI

Modèle
Model

SJ50

N° Homol.

1-1024

803. Freins: a) Système de freinage

Brakes: Braking system Double, Hydraulic

b) Nombre de maître-cylindres
Number of master cylinders

TANDEM

b1) Alésage
Bore

22.22 mm

c) Servo-frein
Power assisted brakes

oui/non
yes/~~no~~

c1) Marque et type
Make and type

Make: AISIN
Type: Vacuum

d) Régulateur de freinage.
Braking adjuster

oui/non
yes/~~no~~

d1) Emplacement
Location

Side frame

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage

Bore

1

51.1 mm

1

22.22 mm

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

XXXX mm (± 1.5 mm)

220 mm (± 1.5 mm)

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

XXXX

2

f3) Surface de freinage
Braking surface

XXXX cm²

XXXX cm²

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

XXXX mm

40 \pm 1 mm

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

2

XXXX

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

1

XXXX

g3) Matériau des étriers
Caliper material

Cast-iron

XXXX

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

11.0 \pm 1.0 mm

XXXX mm

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

290 \pm 1.5 mm (~~± 1 mm~~)

XXXX mm (± 1 mm)

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe s rubbing surface

288 \pm 1.5 mm

XXXX mm

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe s rubbing surface

209 \pm 1.5 mm

XXXX mm

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

97 \pm 1.5 mm

XXXX mm

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

oui/non
~~yes~~/no

oui/non
~~yes~~/no

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

XXXX cm²

XXXX cm²

h) Frein de stationnement:
Parking brake:

Emplacement de la commande
Location of the lever

Central tunnel
between seats

h1) Systeme de commande
Command system

Cable

h3) Effet sur roues
On which wheels

AV

AR

Front

Rear

Rear



804. Direction: a) Type _____
 Steering: Type Recirculating ball
 b) Rapport 15.6 - 18.1 : 1 c) Servo-assistance oui/non
 Ratio _____ Power assisted ~~yes~~/no

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation oui/non b) Chauffage oui/non
 Interior: Ventilation yes/~~no~~ Heating yes/~~no~~

c) Climatisation oui/non
 Air conditioning yes/~~no~~

d) Sièges
 Seats

	AR / Rear	AV / Front
d1) Type Type	Separate	Separate
d2) Appuie-tête Headrest	oui/non yes /no	oui/non yes/ no
d3) Poids Weight	Driver side : 7.0±1.0 Passenger side: 7.0±1.0 kg	Driver side : 11.5±1.0 Passenger side: 13.5±1.0 kg

d4) Siège AR rabattable oui/non
 Car rear seat be folded yes/~~no~~

e) Plaque arrière oui/non
 Rear ledge ~~yes~~/no

e1) Matériau _____
 Material XXXX

f) Toit ouvrant optionnel oui/non
 Sun roof optional ~~yes~~/no

f1) Type _____
 Type XXXX

f2) Système de commande
 Command system _____

XXXX

g) Système d'ouverture des vitres latérales:
 Opening system for the side windows:

AV/Front: _____
 AR/Rear: _____

902. Extérieur: a) Nombre de portes _____
 Exterior: Number of doors 2

b) Hayon AR oui/non
 Rear tailgate yes/~~no~~

c) Matériau des portières:
 Door material _____

AV/Front: _____
 AR/Rear: _____

d) Matériau du capot AV _____
 Front bonnet material Steel

e) Matériau du capot/hayon AR _____
 Rear bonnet / tailgate material Steel, safty glass

f) Matériau de la carrosserie _____
 Bodywork material Steel



Marque / Make SUZUKI Modèle / Model SJ50 N° Homol. T-1024

- k) Matériau des vitres latérales avant / Front side window material Safty glass
- l) Matériau du pare-choc avant / Material of the front bumper Steel
- m) Matériau du pare-choc arrière / Material of the rear bumper Steel
- n) Essuie-glace AR / Rear wiper oui/non / ~~yes~~/no

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

(1) 102. Commercial name: There are other commercial names according to the market.

(Name)	(Market)
SUZUKI SAMURAI:	Countries except following two countries
SUZUKI SJ413 :	South Africa
SUZUKI SIERRA :	Australia



Make SUZUKI Model SJ50 No Homol. T-1024
 会社名 SUZUKI 型式 SJ50

No Ext. _____

JAF公認番号 _____

(2) Body work variations (Original model = Type 1)

	Type 2 (Hard top for North American Version)	Type 3 Soft top	Type 4 (Soft top for North American Version)
102. Model	JC51V	SJ50	JC51C
201. Minimum weight	*	880	-
202. Overall length	*	3430	-
209. Overhang a) b)	*	580 820	- -
902. Tailgate e) material	*	Steel	-
902. Bodywork f) material	*	Steel, vinyl	-
Photos	*	Photo A-a) Photo B-a)	-

Note: * = same as Type 1 (Original model)

(3) 321. e) Angle between the axis of inlet valve and the outlet valve: 40 degrees

(4) 329. Anti pollution system

a) ~~yes~~/no

b) Description: XXXX

Photo BB-a) Complete exhaust system



Make
会社名 SUZUKI

Model
型式 SJ50

No Homol. T-1024

PHOTOS/写真

No Ext. _____

JAF公認番号 _____

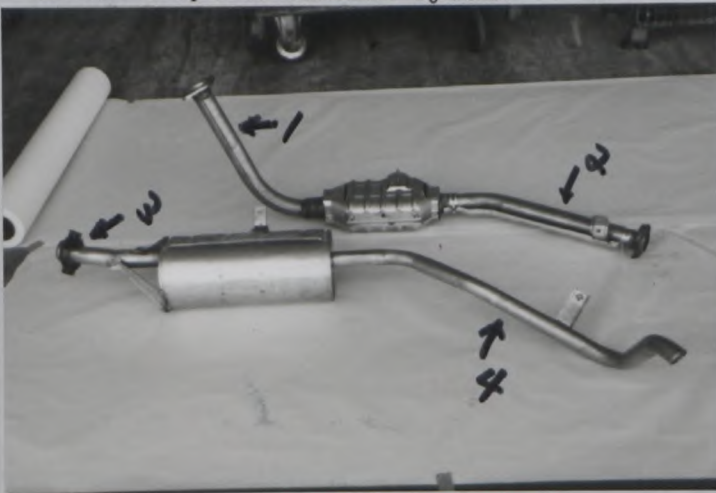
A-a) Soft top



B-a) Soft top



BB-a) Complete exhaust system



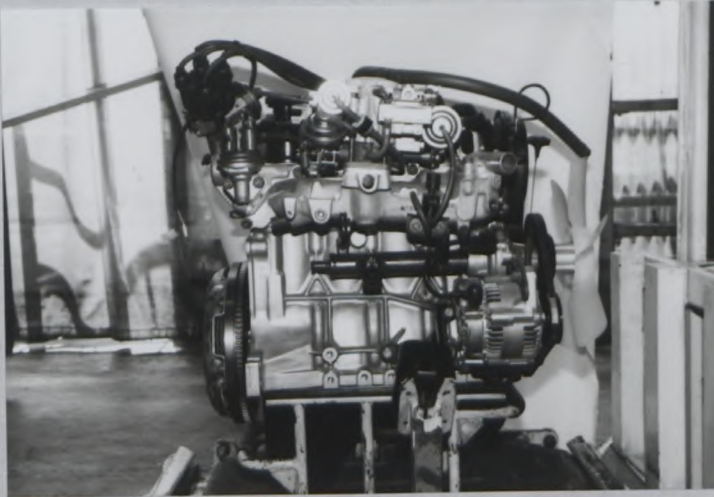
Note: 1 - $\varnothing 42.7 (\pm 5\%)$
2 - $\varnothing 42.7 (\pm 5\%)$
3 - $\varnothing 42.7 (\pm 5\%)$
4 - $\varnothing 38.1 (\pm 5\%)$



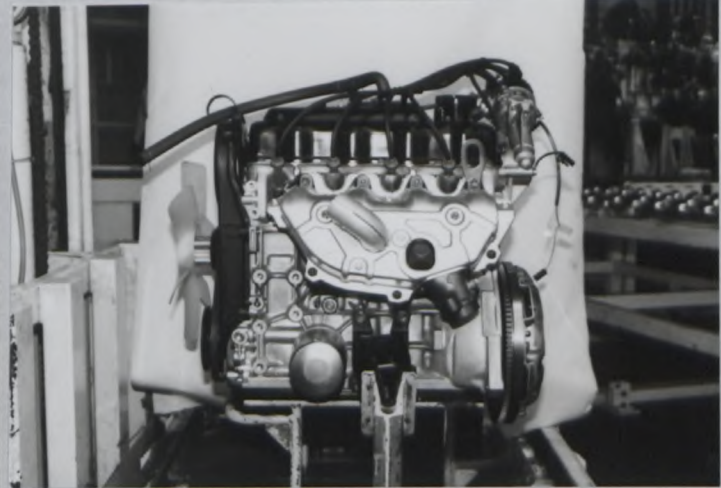
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

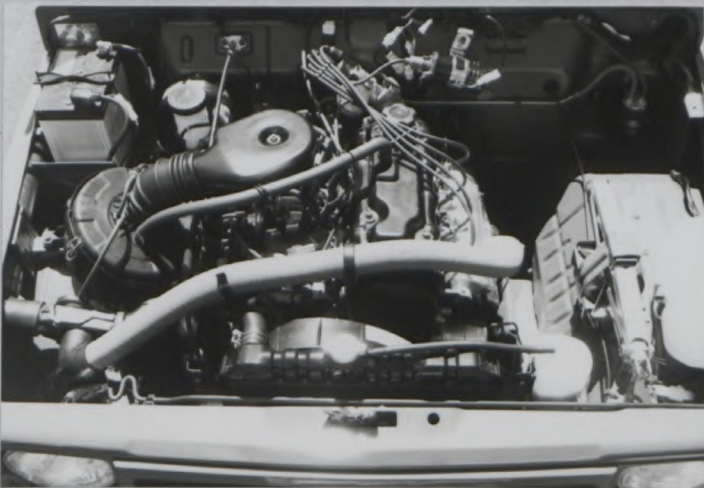
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



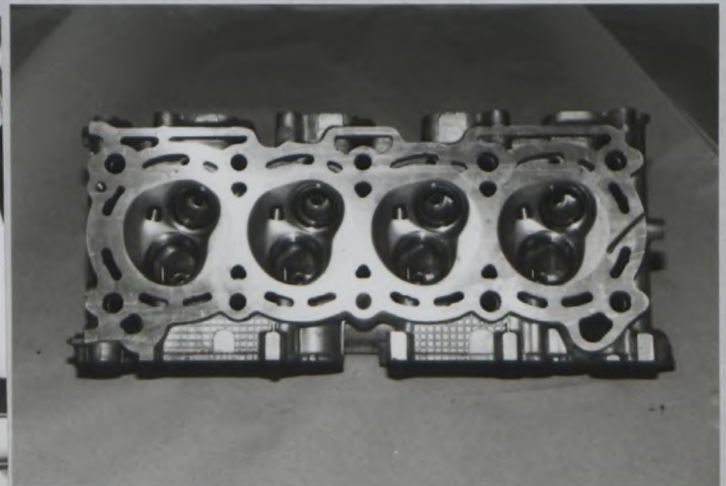
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



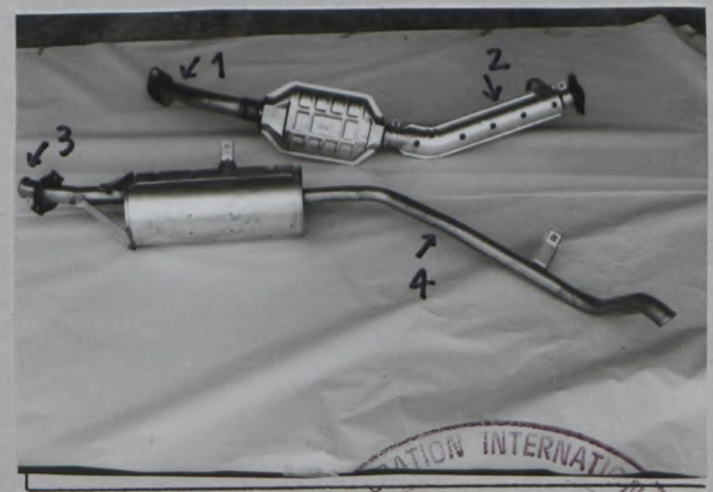
F) Culasse nue
Bare cylinderhead



AA) Piston de profil
Piston profile



BB) Echappement complet
Complete exhaust system



Note : 1- \varnothing 38.1 (\pm 5%)
 2- \varnothing 42.7 (\pm 5%)
 3- \varnothing 42.7 (\pm 5%)
 4- \varnothing 38.1 (\pm 5%)



Marque
Make

SUZUKI

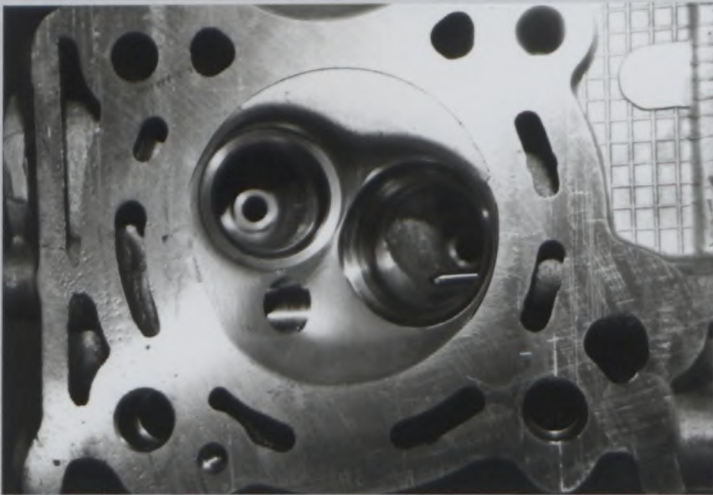
Modèle
Model

SJ50

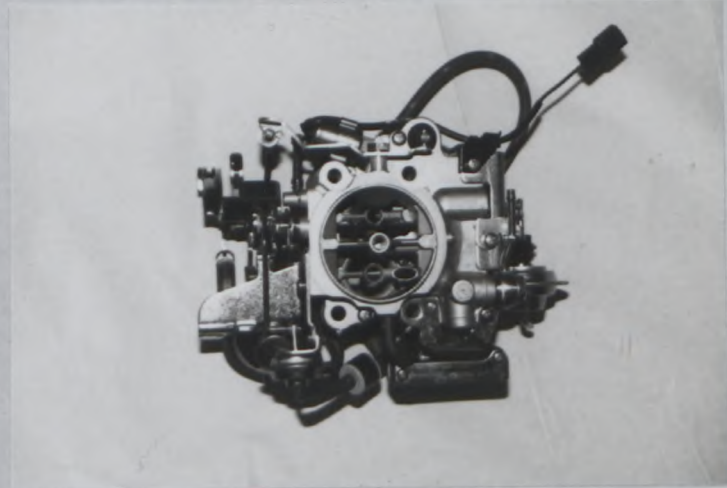
N° Homol.

T-1024

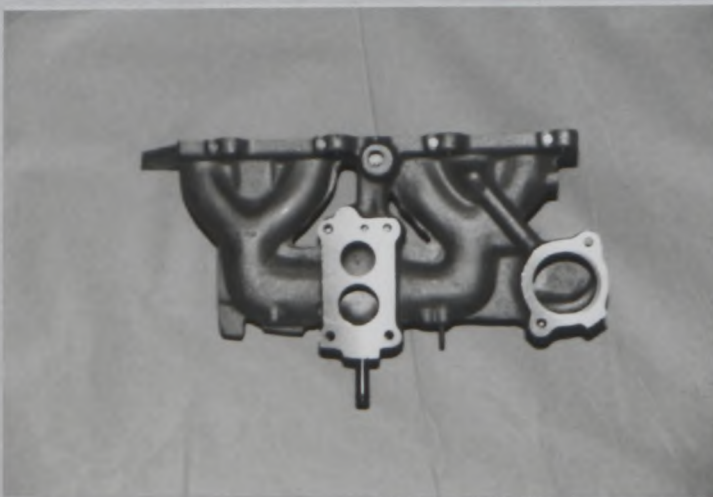
G) Chambre de combustion
Combustion chamber



H) Carburateur(s) ou système d'injection
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission
Inlet manifold



J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold

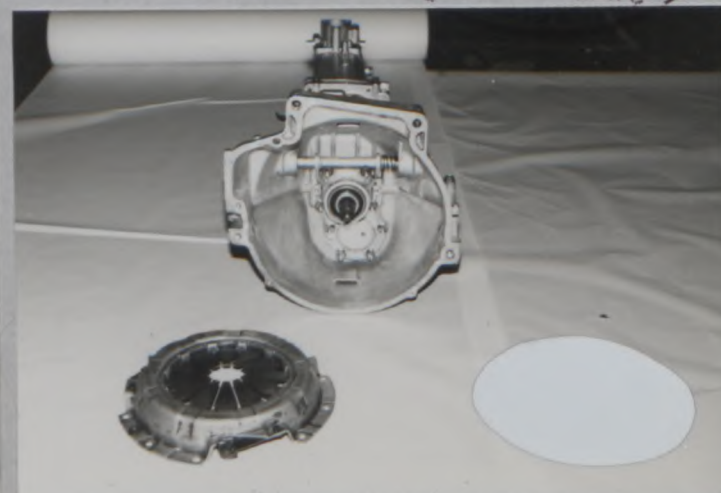


Transmission / Transmission

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bellhousing

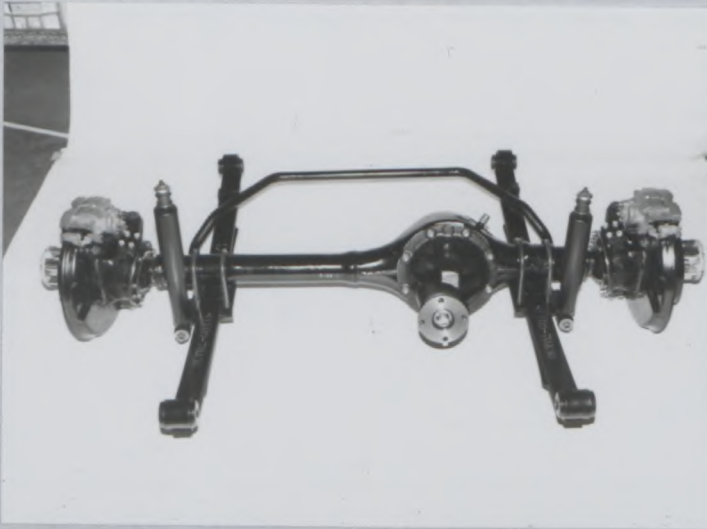


CC) Embrayage
clutch

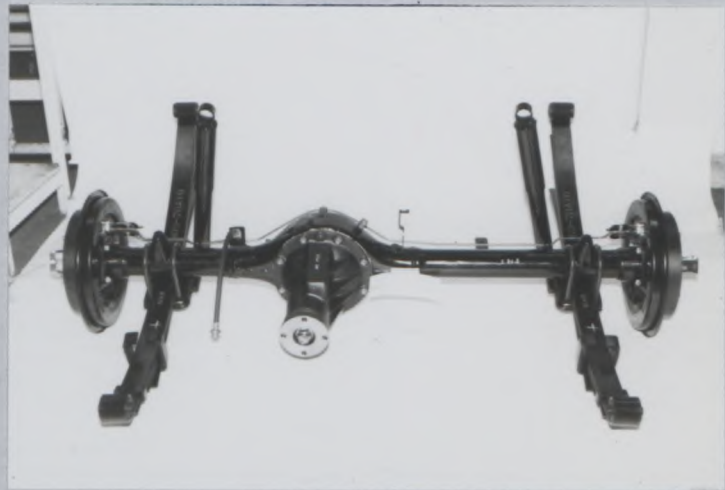


Suspension / Suspension

T) Train avant complet déposé
Complete dismantled front running gear

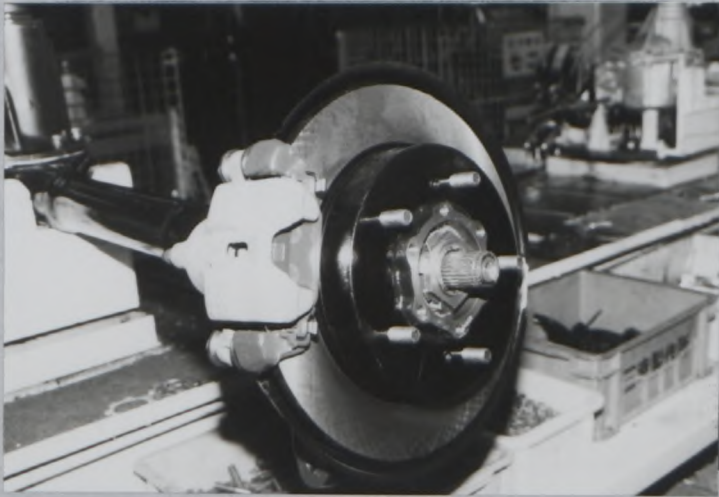


U) Train arrière complet déposé
Complete dismantled rear running gear

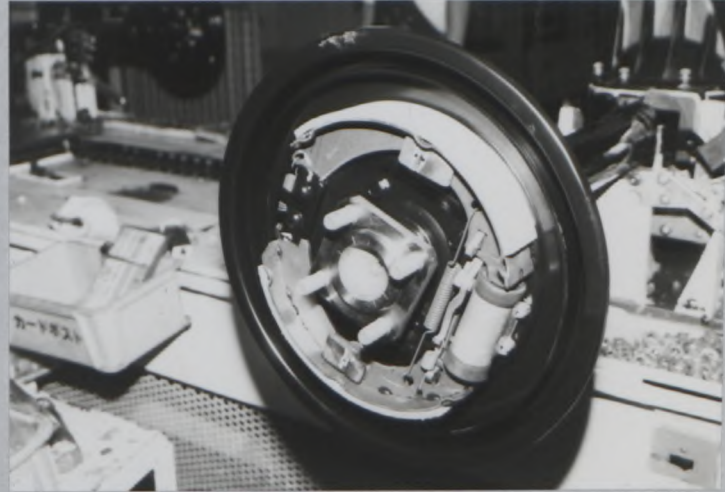


Train roulant / Running gear

V) Freins avant
Front brakes



W) Freins arrière
Rear brakes



EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



Marque
Make

SUZUKI

Modèle
Model

SJ50

N° Homol.

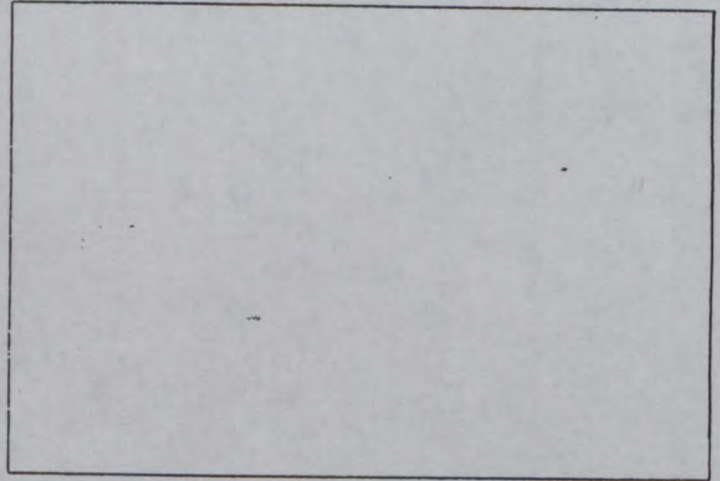
T-1024

Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord
Dashboard



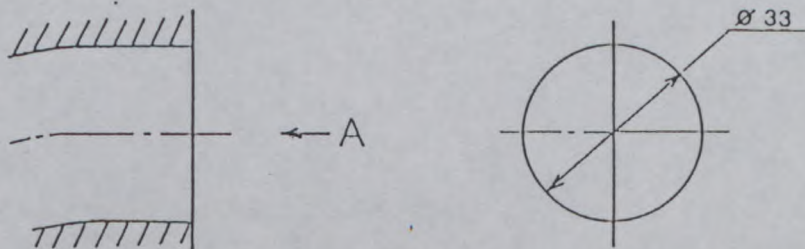
Y) Toit ouvrant
Sunroof



DESSINS / DRAWINGS

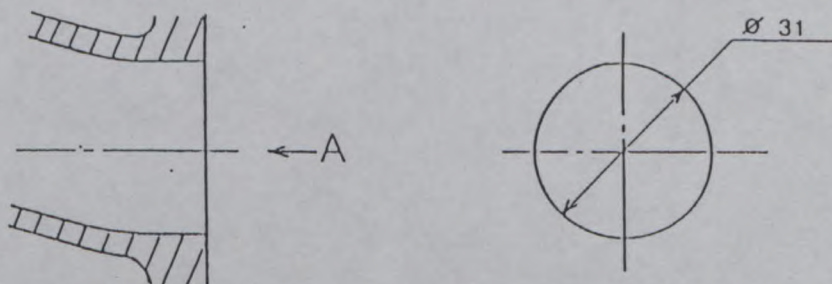
Moteur / Engine

- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: - 2%, +4%)
 Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



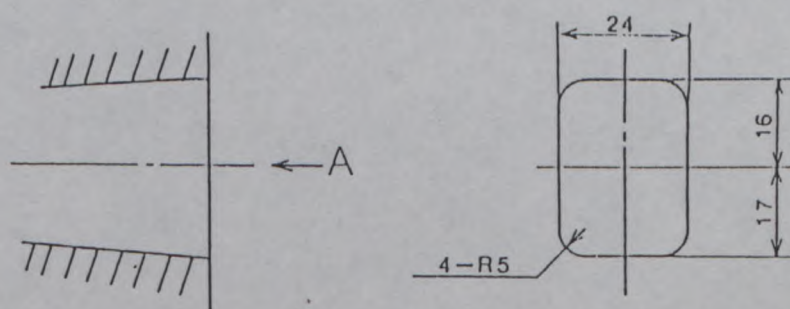
VIEW- A

- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



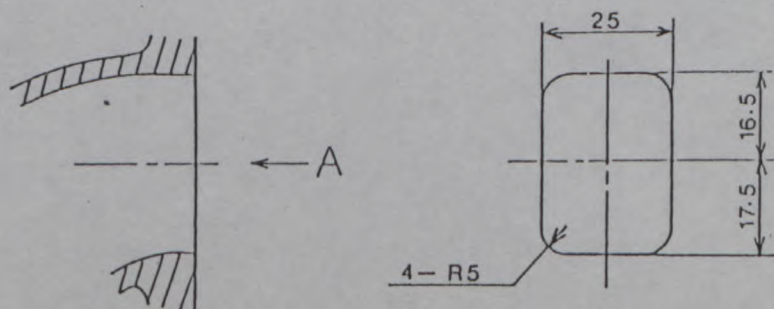
VIEW- A

- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



VIEW- A

- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



VIEW- A



Marque
Make

SUZUKI

Modèle
Model

SJ50

N° Homol.

T-1024

Suspension / Suspension

- XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

XXXX



Marque
Make

SUZUKI

Modèle
Model

SJ50

N° Homol.

T-1024

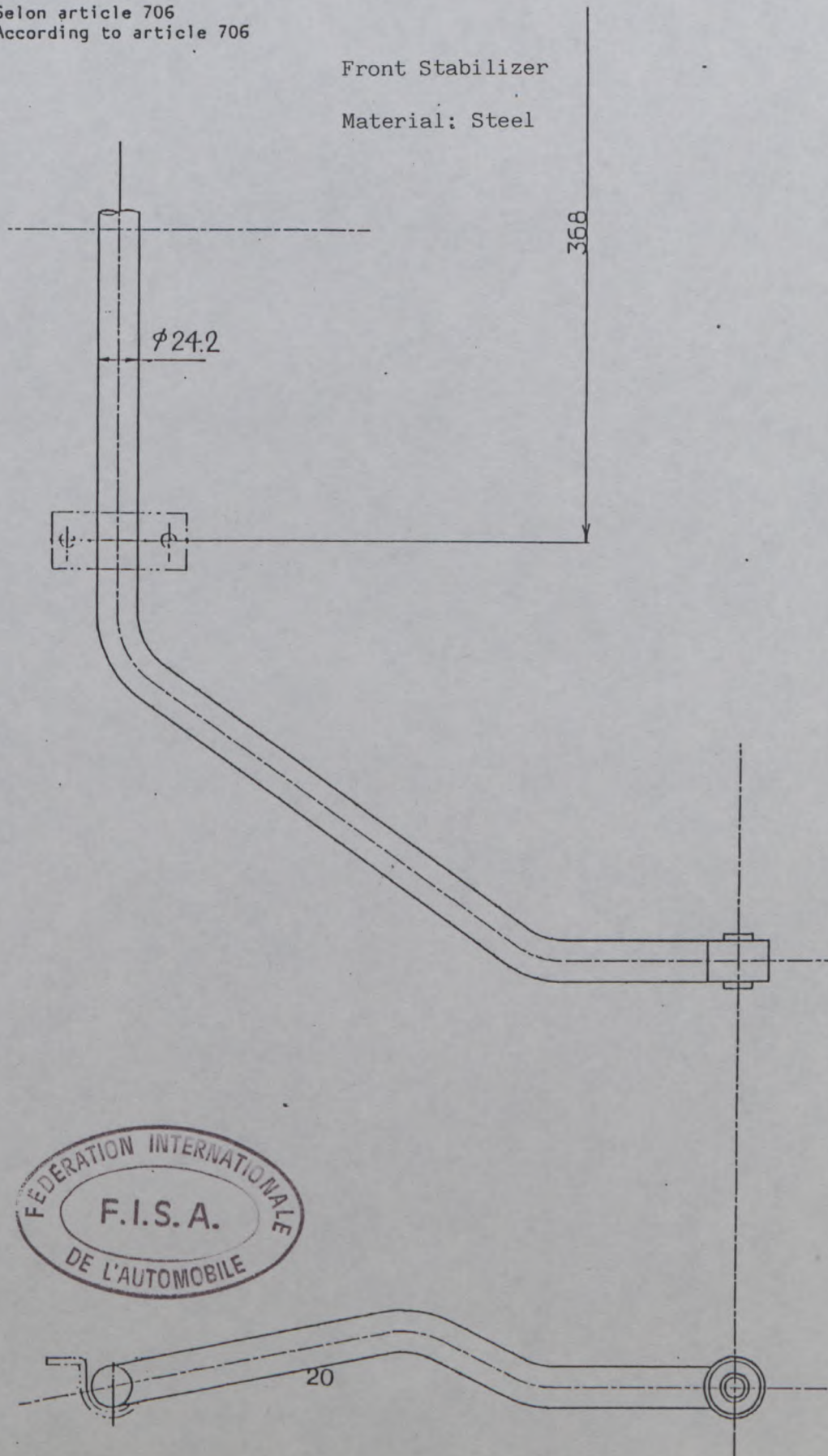
Suspension / Suspension

XVI Stabilisateur
Stabilizer

Selon article 706
According to article 706

Front Stabilizer

Material: Steel





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

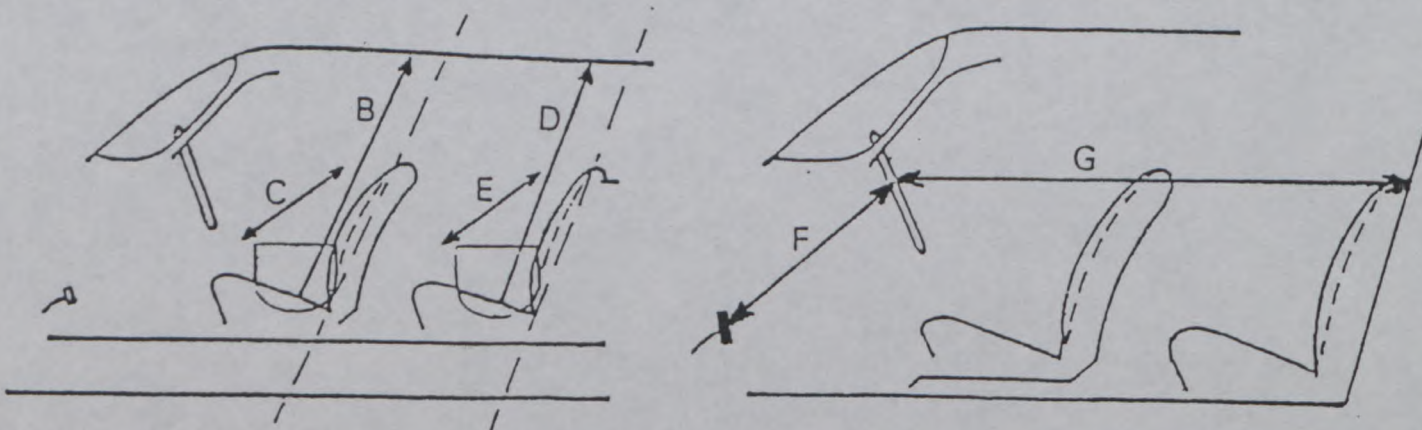
Homologation N°

T-1024

Groupe Tout-Terrain
Group

Marque SUZUKI Modèle SJ 50
Make _____ Model _____

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



B (Hauteur sur sièges avant) (Height above front seats)	_____ 980 _____	mm
C (Largeur aux sièges avant) (Width at front seats)	_____ 1130 _____	mm
D (Hauteur sur sièges arrière) (Height above rear seats)	_____ 915 _____	mm
E (Largeur aux sièges arrière) (Width at rear seats)	_____ 870 _____	mm
F (Volant - Pédale de frein) (Steering wheel - brake pedal)	_____ 645 _____	mm
G (Volant - paroi de separation arrière) (Steering wheel - rear bulkhead)	_____ 1540 _____	mm
H = F+G =	_____ 2185 _____	mm





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE



JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION

社団法人 日本自動車連盟

PRODUCTION CERTIFICATE

生産証明書

Manufacturer
製造者 SUZUKI MOTOR CO., LTD.

Date
年月日 20th June, 1989

Car Model
型式 SJ50, JC51C, JC51V

Type or commercial designation
タイプまたは通称名 SUZUKI SAMURAI

Homologation No.
車両公認No. T-1024

Nature of the extension
追加公認の種類

Month/year 月/年		Number 生産数
1	Jan. '89	2,518
2	Feb. '89	1,688
3	Mar. '89	1,536
4	Apr. '89	1,343
5	May. '89	942
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
TOTAL		8,027
Remarks: 注		

I hereby certify that the production indicated opposite concerns cars which are entirely completed, identical and in conformity with the recognition form submitted for the said model.

右に記載された生産は、完全に完成され、また同一型式車両であり、当該型式について提出された公認書に完全に一致していることをここに証明いたします。

Signature
署名 Takashi Ono

Position
所属役職 Director & Executive General Manager

JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION (JAF)

